

**“Anolis” - Annelore Daycard**  
Francia - Nîmes - Calvisson

# ANOLIS

*Annelore Daycard*

TEJIENDO LA PAZ DESDE LA NARRATIVA  
ANOLIS Y LA CREACIÓN DE SUJETOS POLÍTICOS

ENTREVISTA



2024

A TRAVÉS DE LA SUBJETIVIDAD  
Y LA EDUCACIÓN PARA  
LA CONVIVENCIA TERRITORIAL.

# ANOLIS

*Annelore Daycard*

E  
N  
T  
R  
E  
V  
I  
S  
T  
A  
D  
A

Profesional con una destacada trayectoria en la narración oral bilingüe (francés-español), ha cautivado audiencias en Colombia y Francia desde 2007, llevando sus espectáculos a mediatecas, museos, colegios, y festivales internacionales. Ha colaborado con artistas y músicos en proyectos innovadores que combinan narración con grafitis y música. Además, ha impartido talleres de narración y cultura de paz a diversas comunidades en América Latina y Francia. Con experiencia en la enseñanza de idiomas y en la producción artística, ha sido pieza clave en la organización de festivales culturales, fusionando lo local y lo internacional en proyectos que celebran la diversidad y la creatividad.

Desde 2017, se destaca también en la producción y administración de eventos culturales, como la organización del festival de cuentos Palabrages para Caravaunage, y la dirección del Festivalito – Encuentros "locombianos" para LAVLAC (Les Arts des Villes, Les Arts des Champs) en el sur de Francia, donde ha logrado entrelazar de manera única las tradiciones colombianas con el arte local. Su labor en estos eventos refuerza su compromiso con la promoción de la cultura y el intercambio artístico en escenarios internacionales.

Formada en instituciones académicas Francesas, esta profesional posee una Licenciatura en Letras Modernas con especialización en Francés Lengua Extranjera (FLE) y una Licenciatura en Lengua, Literatura y Civilización Española, ambas obtenidas en Montpellier III. Su pasión por el nuevo continente la llevó a cursar un Máster Profesional en Ingeniería de Proyectos con América Latina en el Instituto Pluridisciplinario de Estudios sobre América Latina en Toulouse, donde su tesis, bajo la dirección de Rodolfo De Roux, exploró el impacto del conflicto armado en la narrativa de los nuevos cuenteros colombianos.



## ENTREVISTADOR

*Oscar Javier Murcia Hernandez*



Profesional en Humanidades y Filosofía y Letras – Especialista en desarrollo de Diseño Digital y Académico; Asesor y Analista pedagógico; Editor y curador de contenidos instruccionales Digitales Profesionales. Acción en Gestión Cultural y pastoral social. Experiencia en ambitos educativos de educacion media, profesional y comunitarios como docente, formador, conferencista, misionero y consejero: experiencia con jovenes, adultos, personas de ambitos urbanos y rurales(Bogotá, Medellin, Cauca, Bajo Cauca, sur de Bolivar, Cesar, Boyaca, Valledupar, Bucaramanga, Monteria, Santander); formador en derechos humanos. He realizado trabajo en instituciones religiosas y educativas, esto es, parroquias, colegios ,cooperativas, fundaciones, universidades, Santuarios Religiosos, patrimonios historicos en cerros tutelares de Bogotá.

Actualmente, Estudiante de la maestria en educacion para la innovacion y las ciudadanias.



“

*El secreto de la vida consiste simplemente en aceptarla tal cual es, en su sentido mas puro!*

# INICIO

## Entrevista

Entrevista al arte, la cultura, las ciudadanías, la convivencia y la paz con "Anolis": Annelore Daycard, ciudadana nativa de Francia – Nîmes, que habita actualmente en el mismo país en la población Calvisson, en una misión humanista, artística, narrativa y cultural; actuando como gestora cultural desde su fuerte inspiración y vínculo con la cultura colombiana "Locombiana": en su Festivalito – Encuentros "locombianos" para LAVLAC (Les Arts des Villes, Les Arts des Champs), ha impulsado el amor a la cultura y la importancia de la paz en el territorio de Colombiano. Un ser humano sin igual, con una riqueza en su espíritu, que sobresale de manera rizomática en todos los espacios en los que ha intervenido,

causando de manera directa e indirecta, en Colombia y en Francia, la formación de sujetos políticos para la paz, la convivencia y la ciudadanía, en la cultura y desde la cultura colombiana.



## TEJIENDO LA PAZ DESDE LA NARRATIVA: ANOLIS Y LA CREACIÓN DE SUJETOS POLÍTICOS A TRAVÉS DE LA SUBJETIVIDAD Y LA EDUCACIÓN PARA LA CONVIVENCIA TERRITORIAL

Este encuentro tiene inicio desde mi voz de entrevistador, Oscar Javier Murcia Hernández, amigo, profesional y docente, entre otras cualidades. Le indico a Anolis que sería bueno arrancar esta espléndida conversación o dialogo con una autopersección, pues solo ella se conoce a sí misma, y no quisiera de mi parte cometer errores obviando algún detalle importante de su singular persona.

Por lo tanto, su primer comentario fue a clara, "Anolis, no es el nombre que me dieron mis papas...", según ella, es la configuración de un nombre que se mimetizo en las tierras de Colombia, como un lagarto, como un camaleón que vive en Latinoamérica;

"Hay como 200 tipos de anolis en Colombia, incluso por eso que me sentí tan a gusto en Colombia cuando llegué a finales del 2007"; por lo tanto, el verdadero nombre de registro de nacimiento es Annelore, pero nunca utilice como nombre artístico, porque no es un nombre que se pueda pronunciar fácilmente entre hispano hablantes: "Anolis", me indico después de esa apreciación, que lo intentara pronunciar, y pues, cuando lo intente, con risa, me hizo recordar mi incipiente francés en las épocas de mi vida en un seminario de formación sacerdotal; lo intente, y termine con una sonrisa y sonrojado. Su respuesta fue, lo dijiste como "no lo logro", en vez de decir, Annelore, ja,ja,ja...

Es así, como me indica que "Anolis" es precisamente reconocer la sensación de cuando se tiene una burbuja roja en la garganta, cuando uno se enoja o cuando se tiene una emoción, y por lo tanto, esa expresión francesa era el nombre perfecto para indicar una manera de ser, que explica cómo poder sacar eso de la garganta en la acción de la narrativa y el cuento, en el arte y la cultura, esas vivencias importantes de la realidad.

Ella sigue su presentación diciendo, "Entonces llego a Colombia, a finales del 2007 para hacer un estudio de campo porque sigo cursando, haciendo mis estudios en la universidad de Toulouse, en Francia". Ah, y como te comentaba (tras bambalinas), era como una búsqueda a la Don Quijote, quijotesca, pues comencé la búsqueda de un narrador que me había entregado en mis propias manos un libro que se llama un Sueño Hecho Palabra, y demoré un año buscando ese narrador,

escribiéndole, porque ya en esa época había computadora allá y había Internet. No me contestaba, yo le preguntaba por Cuentos comprometidos en el libro que me entrego, porque en esa época lo que me interesaba era saber cuál era la conexión entre la palabra dicha y lo que le pasaba a Colombia, porque me interesaba por la historia de Colombia; O sea, en qué medida los narradores, los jóvenes narradores entre 30 y 40 años, se metían en la historia del país, cómo hablaban de la política en la plaza pública; Es lo que me interesaba.

Es así como "Anolis" me indica que la consecuencia de esta incursión quijotesca fue encontrar lo que no buscaba, pero en realidad lo buscaba, era como el destino, como la consecuencia del dicho que dice, que "todo el que busca, encuentra". Es así, como "Anolis" continua diciendo, "Eso de la búsqueda quijotesca de cuando lo fui a buscar, el apareció en el Messenger en la época, y me invitó a narrar cuentos, así que puff llegue a Colombia a narrar cuentos cuando no sabía que yo era narradora por dentro, y así fue que empecé este viaje a Colombia que tenía que durar 5 meses, Y que sí que duró 5 años, entonces como una distorsión del tiempo ahí en Colombia, pues me amaño; entonces, pues sigo con algo colombiano; siempre aquí conmigo, pues se llama un hijo (conoce a un compañero y queda en embarazo ),Y también un festival ahora"

Es interesante que "Anolis" me comente su encanto en este jardín del paraíso de vorágine, que tuvo el poder de mantenerla en el éxtasis del realismo mágico que la llevo a buscar trabajo e iniciar su vida laboral en Bogotá, Colombia, como cualquier mortal ciudadano de este territorio, mientras terminaba sus estudios.

Esta presentación de "Anolis" fue fundamental para entender como incursionó en el ámbito del arte, la cultura de la narrativa en el cuento en Colombia y como genero movimientos enfocados a la formación de sujetos para la paz con educación para la ciudadanía desde la reflexión de la didáctica de la innovación artística en la narración del cuento en el ámbito público.

Para complementar esta presentación que "Anolis" realiza, es necesario indicar que la entrevistada es una destacada figura en el ámbito artístico, especializada en la narrativa y la cuentería, disciplinas que ha utilizado como poderosas herramientas para fomentar la convivencia, la ciudadanía y la paz en diversas comunidades. A lo largo de su carrera, ha recorrido múltiples territorios, en Colombia, Latinoamérica, Francia, entre otros, no solo para compartir historias, sino para construir puentes entre las personas, fomentando el diálogo y el entendimiento de la paz por medio de la cultura y la narrativa artística que se fusiona con las artes escénicas, la acción callejera, la acción en la escuela y en la universidad y la acción en cualquier ámbito comunitario, privado o público, que tiene curiosidad por escuchar. Es como lo manifiesta Arias (2017), cuando indica que "Por ello, es importante también considerar la educación para la paz [...] para construir escenarios de diálogo intercultural por la paz, por parte de los diferentes sujetos de la educación para la paz. (p. 252)

# a la Don Quijote, quijotesca Sueño Hecho Palabra

## TEJER HISTORIAS...

Ciertamente, antes de la entrevista, "Anolis" me indicó la diferencia entre Colombia y Francia, esto es, en Colombia es fácil formar un auditorio de 400 personas, pues existe una necesidad profunda de narrativa por sus raíces de curiosidad, pero en Francia es más difícil, pues esta clase de actividades están dirigidas para una población que carece de interés, de asombro, es indiferente por la narrativa del cuento de historias, y dejan esto solo para los niños; sin embargo, cuando se transmite la cultura colombiana con la narrativa del cuento unido con la música, comida, arte, participantes autóctonos de Colombia, etc., entonces, sí que cobra interés entre los franceses.

Su enfoque en la creación de sujetos políticos para la paz se manifiesta en su trabajo con grupos sensibles, donde utiliza la palabra y la narración para promover la empatía y la reflexión crítica sobre las realidades sociales. A través de sus presentaciones y talleres, "Anolis" se ha consolidado como una defensora de la paz territorial, contribuyendo a la formación de ciudadanos comprometidos con el cambio y la construcción de sociedades más justas y pacíficas, es un personaje singular que como lo

indica la Oficina del Alto Comisionado para la Paz (2017) es quien, en "el acto educativo en sí tiene sentido al constituir una acción para la humanización. Es decir, la formación [que realiza] busca el desarrollo de las capacidades humanas para hacer mejores personas; no para que sepan más ni para que entren en escalas de clasificación." (p. 37). Por lo tanto, Su capacidad para tejer historias resuena en las experiencias colectivas de la comunidad, que la convierten en una figura clave en los movimientos artísticos por la paz. "Anolis" es una profesional con una destacada trayectoria en la narración oral bilingüe (francés-español), ha cautivado audiencias en Colombia y Francia desde 2007, llevando sus espectáculos a mediatecas, museos, colegios, y festivales internacionales.

“

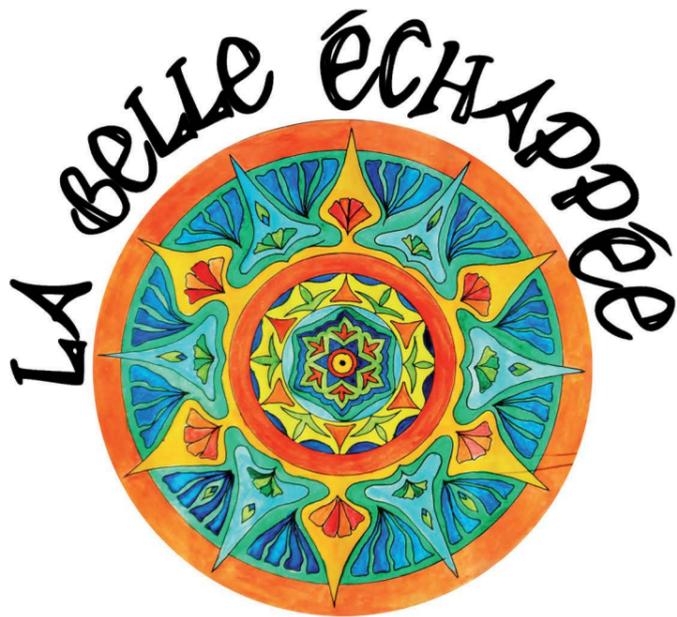
**llegue a Colombia a narrar cuentos cuando no sabía que yo era narradora por dentro, y así fue que empecé este viaje a Colombia que tenía que durar 5 meses, Y que sí que duró 5 años, entonces como una distorsión del tiempo ahí en Colombia, pues me amaño;**



# LAVLAC

## Encuentros Locombianos

Ha colaborado con artistas y músicos en proyectos innovadores que combinan narración con grafitis y música. Además, ha impartido talleres de narración y cultura de paz a diversas comunidades en América Latina y Francia. Con experiencia en la enseñanza de idiomas y en la producción artística, ha sido pieza clave en la organización de festivales culturales, fusionando lo local y lo internacional en proyectos que celebran la diversidad y la creatividad.



*Desde 2017, se destaca también en la producción y administración de eventos culturales, como la organización del festival de cuentos Palabrages para Caravaunage, y la dirección del Festivalito – Encuentros "locombianos" para LAVLAC (Les Arts des Villes, Les Arts des Champs) en el sur de Francia, donde ha logrado entrelazar de manera única las tradiciones colombianas con el arte local. Su labor en estos eventos refuerza su compromiso con la promoción de la cultura y el intercambio artístico en escenarios internacionales.*

## CUENTERIA VITE

Formada en instituciones académicas francesas, esta profesional posee una Licenciatura en Letras Modernas con especialización en Francés Lengua Extranjera (FLE) y una Licenciatura en Lengua, Literatura y Civilización Española, ambas obtenidas en Montpellier III. Su pasión por el nuevo continente la llevó a cursar un Máster Profesional en Ingeniería de Proyectos con América Latina en el Instituto Pluridisciplinario de Estudios sobre América Latina en Toulouse, donde su tesis, "El Conflicto Armado a través de los Nuevos Cuenteros Colombianos", que estuvo bajo la dirección de Rodolfo De Roux, exploró el impacto del conflicto armado en la narrativa de los nuevos cuenteros colombianos.

Ok, después de este énfasis en la trayectoria de "Anolis" es preciso volver a la entrevista. Por consiguiente, le comento a "Anolis" que es claro que toda su trayectoria esta traspasada y enfocada en esa gestión cultural, y ciertamente ha generado un impacto por toda la versatilidad de contenido educativo y artístico que tiene, por todas las formas en que ha tocado la narrativa de la cuentería dirigida a comunidades y auditorios nacionales e internacionales, y por lo cual, ha obtenido un mensaje muy propositivo y diciente, por ejemplo, para esta conversación de entrevista que estamos teniendo sobre formación de los sujetos para la paz, la convivencia y la ciudadanía.



# OTROS

Bueno, le menciono a "Anolis" que quiero orientar la entrevista hacia las preguntas con el objetivo de la entrevista, esto es, mirar esas perspectivas y experiencias que "Anolis" ha tenido, y que han sido aportes importantes para la formación de los sujetos políticos, comprometidos con La Paz, la convivencia y la ciudadanía en clave de paz territorial en Colombia y obviamente, a partir de esto, identificar esos enfoques, esas metodologías de trabajo, oportunidades y desafíos, que de alguna manera se pueden percibir en esa trayectoria para generar perspectiva de la realidad colombiana, obviamente, con el ánimo de construir una reflexión prospectiva de la pedagogía para la paz, desde su territorialidad en Francia.

En consecuencia, le indico a "Anolis", que la voy a abordar con la primera pregunta, que dice: A partir de su valiosa experiencia en la organización del festival de cuentos Palabrages para Caravaunage, y en la dirección del Festivalito - Encuentros "locombianos" para LAVLAC (Les Arts des Villes, Les Arts des Champs), ¿puede contarnos cómo a través de estos eventos se puede formar al sujeto político para la paz? Al comentarle la pregunta, nos ponemos reflexivos y luego nos reímos, es decir, comenzó esta conversación eidética necesaria para la entrevista y que para ella es compleja, por la intencionalidad de las preguntas, que son netamente de ámbito académico y es difícil cuando se abordan temas de



## FORMACIÓN PARA LA PAZ

manera tan seria y tajante, cuando su fuerte es la narrativa del cuento y el arte. Así pues, "Anolis" indica, "vamos a dividir, a Desmechar esa pregunta y la voy a poner un poco con mis palabras, pero está bien, sujeto para La Paz y acción en la gestión cultural. Voy a ir en 3 puntos; en este ir y venir entre Francia y Colombia porque fueron 5 años de hecho, entre ida y vuelta (Colombia - Francia), cree en Francia una fundación cultural pensando que algún día me tendría que regresar a mi país. Esa fundación cultural se llama la LAVLAC; son las iniciales que en francés significan "Les Arts des Villes, Les Arts des Champs" y la maravilla es que funciona también en español; la fundamos también allá (Colombia) porque podemos salvaguardar el sentido de las dos lenguas, entonces significa, en español, Invirtiéndolas igual que en francés, las artes de la vereda, las artes de la ciudad, OK, entonces es la conexión, la alianza de Artes seculares ancestrales como el de narrar historias de contar cuentos y artes más urbanas".

Sobre esta indicación de la primera pregunta me explicaba que mientras estaba en Colombia, con esa idea de narrar e indagar sobre la palabra comprometida, en Francia su venerable mamá se acercó también a un ambiente de narradores, de cuenta cuentos y ella participo en el festival Palabrages para Caravaunage (1): abrió su jardín, que es un gran jardín, donde cabían 300 personas, diciéndole a todos que tenía una hija Narradora en Colombia; "Anolis" y su mama estaban conectadas, es por eso que cuando "Anolis" regreso a Francia, su querida mamá había publicado y publicitado su actividad artística en Colombia. Entonces "Anolis" dice, "Narradora francesa entre los franceses, entonces puso un tiempo antes de entender que lo que hacía en Colombia también lo podía hacer acá. Y el festival Palabrages para Caravaunage, seguía en mi jardín y finalmente, pues la vida es también la muerte (muerte de su madre). Cosas ocurrieron que hicieron, que pues estuve

# MADRE

## Hija



ahí con esa casa de ella sola y abrí otra, y seguí abriendo el jardín Palabrages para Caravaunage y me acordé de lo que decía mi mamá, que yo era una narradora, así que me formé para poder vivir del cuento y del arte acá, por lo de la gestión cultural y propuse Palabrages para Caravaunage el festival de cuento, de trabajar en la administración con ellos (quienes ya conformaban el festival)". Entonces, inicialmente "Anolis" indica que el festival Palabrages para Caravaunage es en consecuencia un producto del amor y de la necesidad de fomentar paz, pues se creó un escenario para escuchar, en donde los demás quisieron escuchar, esas fueron ganancias porque fue algo realmente valioso debido a la fuerza vinculante del espíritu entre

madre e hija que abrieron las puertas de un festival que tenía características interesantes, como de hacer alianza en el escenario entre 2 narradores que no se conocían y que ofrecían un trabajo en conjunto sin conocerse con ensayos de 2 o 3 veces sobre una temática particular, "Anolis" indica, "eso era muy, muy lindo, entonces yo solo me encargaba de la gestión de los contratos y de todo eso. Hasta que también me invitaron y que ya empecé a narrar y estar con ellos, pues este festival después de 17 años de formar públicos acá ya no está, porque como en todas esas asociaciones, si no hay sangre nueva, si no hay forma de renovar un poco la cúpula, que es muchas veces como benevolente o voluntaria, no hay, no hay más como gasolina digamos, entonces este festival cumplió con su ciclo después de como 16 o 19 años"

Esto propicio una reflexión sobre lo que sucede en la narrativa que invita a las personas a buscar espacios para consolidar la ciudadanía y la convivencia para la paz, pues "Anolis" indica que "es muy lindo el trabajo de atención y de ser atento en la comarca francesa y realmente tuvo un público formado, sin embargo, este público en lo que veo no se ve como en Colombia, pues todo el mundo escucha cuentos. En Francia es más para jubilados o para gente con canas que les gusta sentarse a escuchar. Es como una Caricatura, pues los jubilados escuchan cuentos, entonces, por lo tanto, no conviene a todo el mundo".

Así pues "Anolis" reflexiona e indica que fue una epifanía el hecho de esta entrevista, pues al comunicarme con ella se desempolvieron situaciones que era necesario traerlas al presente, pues hubo un retorno a su tesina "del año 1800" diciéndolo de manera graciosa, pues se dio cuenta de que lo escrito en la juventud a la edad de 22 años, era un hecho valioso y debía rescatarlo. Comenta que su tesina, tuvo unas citas de alguien que se llama Alberto Sanabria Acevedo(2) con to be or not to be, los dilemas ontológicos y éticos de la cuentería y de los cuenteros; en esta referencia encontró las preocupaciones del cuentero, esto es, los artistas o narradores también aplican las leyes del mercado del arte que son las 4 P, producto, precio, plata y promoción, y además otros agregados como público y patrocinio. Y es a partir de esa reminiscencia y reflexión que nace el Festivalito un evento que le permitió estar en Francia,

## COLOMBIA - FRANCIA

# Festivalito

## LO PUBLICO Y LO PRIVADO

RESTAURATION SUR PLACE

lejos de Colombia(3), pero formando a un público en una franja más amplia de oyentes de auditorio, conseguir que más adolescentes escucharan tratando de sobrepasar sus aburrimientos, para que no estuvieran presos de los prejuicios como el cliché de que el cuento es para jubilados o que es para niños de brazos. Por consiguiente, es así como se da la formación de público y se dio como un gran enfoque en el Festivalito, ampliar la intención de tocar más gente fresca, sin olvidar el buscar patrocinios para que los artistas implicado pueda subsistir o para que el mismo evento siga subsistiendo: los patrocinios provienen del ámbito público como el ministerio de la cultura de Francia ubicado de manera local y empresas privadas, por ejemplo, de comida saludable, ayudan a traer al Festivalito un público que posee interés.

Es así como toda esta historia lleva a dilucidar que el nombre de Festivalito apela al sufijo de la ternura más que como algo disminuido, porque a veces se puede entender como el minimizar la importancia de su contenido; porque el Festivalito es un agradecimiento a Colombia por todo lo que ha ofrecido esta tierra a la cultura de los hombres, pues ilumino, dice "Anolis", su camino personal hacia la narrativa artística qué ocurre anualmente, desde hace 8 años, como encuentros de cuentería franco colombianos locales y jugando con la palabra "local, locales, local, loca, loca", entonces, son narrativas chifladas y muy del ámbito francés, lo cual es una paradoja, pues se trata de hacer algo colombiano con productos muy de Francia. Sin embargo, no importa, porque la paradoja es muy colombiana, pues también en esta tierra se reproducen eventos de otras culturas a lo colombiano.

La labor del Festivalito va más allá de la palabra, esto quiere decir que el actuar cultural va más allá del cuento, pero vive del cuento, porque según "Anolis" alimenta, entonces, es muy clave entender todo el espectro de lo que significa narrar historias. Y es precisamente lo que se intenta hacer con el Festivalito, crear puentes con otras artes más urbanas, como el Grafiti, la música en varias modalidades, como, por ejemplo, los raperos, y justamente con esta innovación, hacer que la gente escuche las narrativas, cuando antes no iban a escuchar cuentos; van a un concierto, pero en medio del concierto hay un narrador. Esta idea de escuchar cuentos se relaciona en gran medida con lo que indica Jorge Iván Echavarría(4) cuando indica que "La función como narrador oral o como cuentero, es lograr la paz, va con mi situación, pues como persona de fe, es lo que yo creo: trabajamos por la paz, lo que queremos es: la paz. El narrador no sólo habla de paz o ayuda a construir la paz cuando denuncia los problemas que afectan contra la paz, sino cuando genera ambiente de paz." (p. 1)

# EN FRANCIA

*Realismo Mágico*



**El cuento resulta ser la acción de informar!**

Por lo tanto, para "Anolis" es importante rescatar el espectáculo de los cuentos como conciertos que transmiten, porque realmente esa influencia es lo que importa, es decir, importa el canto, pero también la letra; se reciben escritores para ilustrar la música; las narraciones crean contexto a las artesanías que generan un tour llamado pueblo de artesanos, un pueblo Locombiano, se trata de crear un juego entre la experiencia que hay entre artesanos locales de Francia y los orfebres colombianos, lo cual genera un ambiente de realismo mágico que funciona. En el Festivalito el cuento además de ser un evento cultural, resulta ser la acción de informar, a saber, las personas que asisten a este proyecto de difusión artística piensan que se van a divertir, no obstante, encuentran también carteles que hablan de la situación en Colombia, porque es también un objetivo mostrar a los franceses la realidad que los saca de su zona de confort, ponerse en los zapatos del otro y entender que sencillamente, frente a otra realidad, en Francia se está o se vive muy bien y es así que se transmite desde la cultura colombiana un vínculo "para que nada de lo relacionado con la paz, nos sea ajeno" (Arias, 2017, p. 248) . De tal manera, "Anolis" aclara que, para ella en Francia, no es un problema quejarse porque el tren no pasó o que hay huelga, porque en Colombia han sucedido acontecimientos con paramilitares o guerrillas que son sucesos más graves. Es decir, se trata de concientizar de que hay problemas más graves; en el Festivalito se crea esa perspectiva con el propósito de salir de los estereotipos que tienden a embargar a Colombia, es decir, se trata de educar a las personas extranjeras para entiendan que esta patria no es solo coca y café. Es así como "Anolis" indica citando a William Ospina(5) diciendo, "OK, no es la causa de esta guerra, pero sí es el combustible, entonces es necesario ir más allá". Es por eso, por lo que "Anolis" en el Festivalito, busca encontrar especialistas colombianos que estén en Francia de paso para establecer conocimientos y crear espacios de análisis de la realidad colombiana, para crear conversatorios que generen preguntas dinamizadoras,



## FESTIVALITO! VENTANA A *Colombia*



**DESAPARECIDO  
TOTO  
Vía La Esperanza 11/04/2009  
BOGOTÁ - COLOMBIA  
SE BUSCA**

Informes:  
[dondestatoto@hotmail.com](mailto:dondestatoto@hotmail.com)

**¿Y donde están los  
desaparecidos de Colombia?**

que inevitablemente impulsen charlas acerca de la sociedad colombiana, para aclarar y promover el conocimiento de la realidad que se desconoce en Francia; se trata de generar ese tipo de acción como lo sugiere la OACP(6) (2017) con la cultura de paz para establecer "un conjunto de valores, actitudes, tradiciones, comportamientos y estilos basados en el respeto a la vida, el fin de la violencia y la promoción y la práctica de la no-violencia por medio de la educación, el diálogo y la cooperación"

No obstante, el arte se convierte en una ventana de sensibilidad hacia Colombia, por ejemplo, según "Anolis" en el Festivalito, hace algunos años, se crearon cuentos a través de cuadros, y también eran cuentos sonoros, que daban razón de las guerras perpetuas o de las mujeres en la guerra: "Igualmente, significa tener en cuenta de manera diferencial y prioritaria a grupos étnicos y mujeres, que, como ya ha sido expuesto por la Corte Constitucional de Colombia en repetidas sentencias y autos, han sido las poblaciones más afectadas por el contexto del conflicto armado."(OACP, 2017, p. 18). En el Festivalito, por ejemplo, una cantautora colombiana, Martha Gómez, interpreto una canción

para enviar el mensaje de que en la guerra nada es importante. O un cantautor colombiano, como Hugo Candelario, dando pruebas del realismo mágico, demostró que, aunque el Festivalito realmente es un evento que parece "chiquito", fue un gran acontecimiento de la ternura y de las cosas que se hacen con amor, con paciencia, pues como lo afirma Arias (2017) "la memoria es el principio de pensar, reflexionar los acontecimientos y dimensionar sus impactos en lo privado y en lo público" (p. 255). Estos personajes colombianos invitados fueron una bendición para el para el evento, pues abrieron muchas mentes. Eso es lo que se hace con el Festivalito, tejer esos puentes intangibles, dando a conocer la diversidad con artistas invitados y siempre de Colombia y a modo de anécdota. Por lo tanto, para concluir esta pregunta podemos reflexionar el siguiente Precepto:

Principio de reconocimiento de la diversidad y la pluralidad de los sujetos de la educación para la paz: A partir del cual se impone la necesidad de reconocer la diversidad de sujetos de la educación tales como niños, niñas adolescentes, padres de familia, funcionarios públicos, organizaciones sociales, educadores, excombatientes, entre otros; quienes presentan configuraciones identitarias, experiencias, saberes, sufrimientos, ideologías y subjetividades fluidas, diferentes, que requieren ser reconocidas, investigadas y analizadas previamente por los educadores, en cualquier contexto en que se desarrolle la práctica educativa. (Arias, 2017, p. 252)

En esta primera pregunta "Anolis" respondió con gran interés por la cultura y la formación de los sujetos para la paz teniendo en cuenta una gran plataforma para fundamentar lo que sigue en las siguientes preguntas.

La segunda pregunta que se formuló a "Anolis" fue la siguiente: **teniendo en cuenta tu experiencia en Latinoamérica y particularmente en Colombia, ¿cuál consideras que es el papel del arte, la cultura y la educación en la construcción de paz y en la formación de sujetos políticos comprometidos con la paz territorial?**

Para iniciar la respuesta de esta pregunta "Anolis" suscita nuevamente las palabras de William Ospina quien, decía, "Hay quien dice que, frente a los desafíos y los horrores de la guerra, es poco lo que pueden hacer el arte y la cultura. Muchos pensamos que, por el contrario, en una situación como la colombiana casi todo tienen que hacerlo, la cultura y la educación". Desde esta perspectiva "Anolis" piensa que, forzosamente hay trabajo, porque es lo que hay. Indica, que, para el análisis de esta segunda pregunta, definitivamente es necesario declarar oportunamente que la acción del arte, la cultura y la educación, busca llevar la construcción de La Paz a Colombia. Por ejemplo, en los encuentros narrativos de "Anolis" se reflexiona que no hay otros países en el mundo en que se le rinda tanto honor a la Palabra Viva como en Colombia y que, a la vez, esto sea una realidad tan paradójica. Esta realidad crea, según "Anolis", un foco de reflexión sobre el cuento debido a que esto le interesa al arte de las historias. Desde esta perspectiva es necesario alejarnos del sentido superfluo del cuento, pues existen frases como "te voy a echar el cuento", "eso es puro cuento", para tratar de mostrar que este tipo de narrativa es mentira, pero justamente, para "Anolis" el cuento es una verdad; es como lo indica Arias (2017) cuando habla sobre la pedagogía de la memoria, "un acto de justicia con las víctimas que permite construir conocimiento, verdad, futuro y no repetición. La memoria contribuye a recordar, decir lo que pasó, contar los caídos, desaparecidos, expresar sentimientos morales, compartir el sufrimiento, significar la injusticia" (p. 255).

La experiencia de "Anolis" indica que el cuento es capaz de hacer que la mentira se convierta en verdad, porque intenta tocar a nivel inconsciente la realidad de cosas. Es así, como se puede llegar a la conclusión de que el arte y la cultura pasan por el cuento, porque son una Palabra Viva, es decir, es una palabra fehaciente, una palabra performativa (7), es creadora realmente, por lo tanto, quien practica la Palabra Viva se convierte en creador como Creador; es como lo indica Arias (2017) cuando habla sobre la pedagogía del cuidado, "el acto de cuidar se dirige a la palabra, las relaciones, los bienes, la tierra. Un sujeto moral que cuida reconoce la dignidad que nos constituye, no agrede al congénere, no hace daño a nada ni a nadie y participa para potenciar el cuidado holístico en la sociedad y en el mundo." (p. 254). "Anolis" indica que la palabra es hecho; hecho acción como sucede en la Biblia o en el Popol Vuh, como si fuera un abracadabra. La palabra fehaciente, entonces, es un modo que logra reconstruir, que es capaz de superar el dolor, la venganza, el odio, por ejemplo, el flagelo de la desmemoria. Es una acción de desahogo que la imaginación hace a modo de una estrategia fina, para ser confrontado. Es así como el arte utiliza los símbolos para generar impacto en la narración por medio del juego que acaricia y enternece al que escucha y esto hace actuar, accionar; de esta manera lo refiere la OACP (2017) cuando expone la importancia del enfoque artístico y lúdico,

*El Cuento*  
**ES VERDAD**

## EL ARTE Y LA LÚDICA...

El arte y el juego son también vías para procesar emociones ligadas a comportamientos necesarios para la construcción de paz (Boal 1980, Dalley 1984, Abad, s.f.). Experiencias de arte-terapia en procesos de acompañamiento a poblaciones víctimas de violencia en Colombia han logrado impactos en reconciliación, reconstrucción del tejido social, recuperación de la confianza, denuncia y exigibilidad de derechos, entre otros efectos. (p. 40)

De eso se trata la palabra viva, de superar los obstáculos como las pantallas, las voces mediáticas que nos entregan unas verdades cada vez alejadas de la realidad verdadera. Cuando se cierran los ojos para escuchar una narración, dice "Anolis", inicia la actividad del oyente con sus propios colores, con sus propios pensamientos y eso es una ganancia para el cerebro, para todo el cuerpo; como lo manifiesta Arias (2017) sobre la pedagogía de la resiliencia, pues "este tipo de pedagogía, aporta salidas para deconstruir en el cuerpo y en el corazón, el recuerdo, las imágenes, los acontecimientos, para tejer esperanza, sueños y nuevos proyectos de vida, para sacar de sí el sufrimiento, recurriendo a los propios recursos y del entorno social" (p. 256). "Anolis" indica que, en la escuela de su hijo, Emilio, en la escuela escribieron una frase que decía, "la gente dice que la imaginación te lleva a reinos que no existen", y ella complementa esta idea diciendo, que los que no tienen imaginación no irán a ningún lado, pues la imaginación es un juego que a ella le gusta jugar porque el arte es apostar a que no hay ganadores ni perdedores, porque se trata de entender que la Palabra Viva y simbólica genera emociones, como lo indica OACP (2017) sobre las emociones y la neuroconvivencia, El énfasis en las emociones plantea que el aprendizaje de cualquier temática está atravesado por la emocionalidad, y que los seres humanos no se desligan de ella en ningún momento. Contrario a la postura de 'ignorar las emociones', la Neurociencia (que es el estudio de las reacciones del sistema nervioso, es decir, de nuestras reacciones o emociones desde un punto de vista neurológico) y la neuroconvivencia (que corresponde al abordaje de las relaciones de convivencia desde la Neurociencia) plantean la importancia de prestar gran atención a las emociones como las aliadas para el aprendizaje y el desarrollo de cualquier proceso o actividad humana. (p. 38)

Por lo tanto, después de esta reflexión tan interesante de la segunda pregunta que ilumina el camino de un dialogo muy orientado hacia las pedagogías para la paz, dialogo rico en contenido, se da el momento para establecer el enunciado de la tercera pregunta: **Desde tu perspectiva y conocimiento de las comunidades, ¿cuáles son los contenidos y metodologías que consideras relevantes para la formación del sujeto político y de ciudadanos para la paz?**

"Anolis" indica que sobre esta pregunta se puede hablar de la experiencia, como una linterna sorda que sólo alumbrar al que la está llevando, es su experiencia personal, pues no todo el mundo piensa igual, es decir, cada uno se hace su propia opinión. Pero desde la experiencia propia en la comunidad colombiana se logró pasar por varias metodologías, pues en la realización de talleres de Cuentacuentos, con niños y jóvenes entre 9 a 15 años se trabajó para establecer temáticas de cuento; y no cualquier cuento, sino cuentos maravillosos, es decir, un género que usa muchos símbolos, muchas construcciones del inconsciente. Por ejemplo, cuando se trabaja con adolescentes o niños hombres, es posible narrar el cuento de Juan el oso, y cuando se trabaja con mujeres, es posible hablar de la señorita sin manos, y así, para todos hay un cuento; para calmar los temores, es posible trabajar con la narrativa del "país en que la muerte no cabe"; es como lo hace también presente la OACP (2017) cuando habla sobre la metáfora de los seis pétalos que, busca comprender la interconexión y el enfoque sistémico de la Educación para la Paz. De acuerdo con su autor, para alcanzar una cultura de paz es clave educar para la compasión; lo cual no es posible sin educar para alcanzar la paz interna, la solidaridad, la responsabilidad, o la justicia; como tampoco se puede alcanzar la justicia, sin educar antes en los Derechos Humanos, las responsabilidades y el respeto. (p. 20)

“

La gente dice que la imaginación te lleva a reinos que no existen...  
Los que no tienen imaginación no irán a ningún lado...

Así pues, los contenidos y las metodologías consisten primero en contar para cautivar y una vez que el cuento está echado y se encuentra fresco, es posible pasar al acto de dibujarlo, esto es, consolidar un dibujo como un esquema o esqueleto del cuento. Este esquema permite que la lúdica aparezca; prácticas en círculo muy rítmicas, con sonidos, colores, pelotas, pelotas de palabras; para luego asentar una voz y encontrar el lugar justo de la voz de cada participante y así encontrar la diferencia de los temperamentos y los humores, es como una pedagogía de la reconciliación que “contribuye al reencuentro con nosotros mismos, con la esencia que nos constituye, con nuestra propia historia y con el otro, los otros, bajo el profundo acto de reconocimiento de la igualdad y la diferencia. Este tipo de reconciliación acude a los paisajes de la memoria, a los aprendizajes de la tolerancia como respeto activo, al diálogo, al pluralismo, a la democracia, y al perdón que brota del alma y de la comprensión.” (Arias, 2017, p. 259)

Según "Anolis" este ejercicio de pronunciación genera movimiento en la imagen que se proyecta en el cuerpo, porque este siempre debe estar en movimiento. Esto hace que el cuento permita encontrar resonancia en el gusto por las palabras y el vocabulario; se crea un amor real hacia la lengua, porque es una historia de amor realmente grande; las palabras ocurren en esos ejercicios de lógicas sin perder de vista la historia. Por lo tanto, el conocimiento de las comunidades para "Anolis", es posible de percibir cuando se es testigo de cómo cada uno crea su historia a partir de instrucciones establecidas, para que los participantes hicieran su propia versión del cuento, que inevitablemente se convirtió en conversatorio, pues cada persona se puso en el escenario y en la posición de escuchar, lo cual fue muy importante, porque es el momento de la creación, porque la palabra del cuento pertenece un 50% a mi persona y el otro 50% a la otra persona que me escucha; así pues podemos entender, que se deben “desarrollar las capacidades de las comunidades para la inclusión de la diferencia, reconocimiento del otro(a) y de su participación para la exigibilidad de derechos. Es importante tener en cuenta en el diseño y desarrollo de metodologías y actividades pedagógicas para la paz, el lenguaje inclusivo y la participación equitativa entre hombres y mujeres.” (OACP, 2017, p. 42)

"Anolis" confiesa que ha quedado muchas veces maravillada con los grupos de niños y adolescentes entre 12 y 14 años: los estudiantes siempre logran enunciar cosas que tendrían que ser tabú en la sociedad, y en la acción creadora, logran decirlo de forma fina, poética, simbólica, lo cual motiva de manera adictiva de seguir ahí. Para "Anolis" es lindo descubrir que siempre los niños difíciles para las maestras son los que más aportan en el acto de creación, y así, se pueden encontrar personas con vocación para la narrativa del cuento, porque pueden encontrar su voz ahí.

"Anolis" indica que el cuento posee algo que se llaman las frases reflejo, frases que se mimetizan y por esto el cuento no tiene edad y no hay edad para escuchar un cuento; esto reafirma que es necesario sobrepasar los estereotipos de prejuicio que indican siempre los cuentos son solo para niños o para jubilados; es como cuando se reflexiona a partir del enfoque diferencial, cuando se hace importante “garantizar la equidad e igualdad, y a suprimir la discriminación que históricamente han padecido en distintos grupos, diferenciados por su edad (infancia, adolescencia, juventud, adultez, vejez)” (OACP, 2017, p. 41).

"Anolis" tuvo momentos en los que indico que su trabajo no se fundaba solamente en la acción de ser cuentera, sino que además hacía teatro para contar cuentos y de manera inmediata dejar enganchado al auditorio; sin embargo, lastimosamente, la palabra cuento es por ese momento una acción que no es tomada en serio, es algo triste. Sin embargo, en Colombia hubo una contradicción, pues tuve las mejores experiencias; es importante mencionar que estas experiencias tienen una participación fundamental como un enfoque participativo y horizontal, pues “la variedad de experiencias y personalidades de los y las participantes se considera un valor agregado para el aprendizaje. La reflexión conjunta sobre las experiencias y el compartir conocimientos son elementos constituyentes” (OACP, 2017, p. 36)

# Memoria Y RECONCILIACIÓN



Ante el anterior predicado y la espléndida intervención de "Anolis" se puede abordar a la cuarta pregunta: **En tu experiencia trabajando con arte y cultura, ¿a qué atribuyes el valor y la potencia de las artes en la promoción de la memoria y la reconciliación de las víctimas y comunidades afectadas por el conflicto armado?**

Para dar respuesta a esta pregunta "Anolis" mira en retrospectiva su trabajo de tesina que realizó hacia los 22 años titulada “El Conflicto Armado a través de los nuevos Cuenteros Colombianos”. Por lo tanto, indica, que este trabajo que ella realizó fue hacer una alianza entre la palabra comprometida del narrador y lo que le estaba pasando en Colombia a nivel del del conflicto armado, y más orientado hacia el conflicto social. Esta indagación tuvo el propósito de hacer un acercamiento de praxis con personas que estuvieran realmente con las manos en el barro, es decir, relacionadas con esta realidad. Dice "Anolis" que para esta gestión hizo un acercamiento a una fundación cultural que le enseñó bastante y realmente la orientó. Se trata de la fundación radicada en Bogotá llamada Rayuela, liderada por Iván Torres (8) un narrador comprometido desde la experiencia de su propia vida, pues en el pasado, tuvo un recorrido político en el M-19; tenía experiencia de haber sido un hombre de acción y que había dejado las armas, para dedicarse a reinsertar a través del arte y de la cultura a jóvenes lastimados.

De tal manera que esta fundación puso a "Anolis" como una practicante que se combinó con aquellos jóvenes de la fundación, lo cual fue una escuela grande, porque ellos se educaban a través de la acción simbólica haciendo performance en la vía pública para hacer reparación, y esto realmente, fue lindo para ella, porque era recrear el estado de las víctimas, “por gente que veía gente como víctimas”, y esto tenía gran realismo, pues las jóvenes de la fundación asumían la narrativa desde su propia experiencia de reparación. Es acá donde se puede suscitar el Principio de complejidad e interdisciplinariedad para una educación integral para la paz donde La paz tiene campos de análisis multidimensionales ya que necesita indicar la particularidad y la articulación de las injusticias, la vulneración de derechos, los hechos de violencia, el dolor, el sufrimiento, la verdad, la justicia, la reparación y el desarrollo entre otros. El marco conlleva componentes de conocimiento de orden psicosocial, moral, ético, jurídico, político, cultural, económico, pedagógico, que son interdependientes y necesarios. (Arias, 2017, p. 250)

Es el caso de lo que sucedía cada día 10 del mes, cuando en la plaza de Bolívar se realizaba el Cementerio De La Memoria, poniendo ladrillos con los nombres de todas las personas desaparecidas, dice "Anolis"; esto pasaba en la fecha mencionada con diferentes temáticas, por ejemplo, en ocasiones este evento se realizaba en nombre de lideresas mujeres, o, a veces, eran solo falsos positivos.

# ACTO SIMBOLICO

Es así como "Anolis" indica que realizó un pequeño libro llamado "Contes Locombiens"<sup>(9)</sup>, después de su tesina, en la que registró una acción fuerte desde ese evento del conflicto armado en esos laboratorios artísticos, se trató de agregar el contexto a la acción, esto es, hacer reparación simbólica. Para entender esto "Anolis" menciona una anécdota con el movimiento de memoria de Rayuela en donde la anterior actividad de instalación mencionada sobre cementerio de la memoria instalado en la plaza de Bolívar: se habían establecido camisetas con un nombre y con un ladrillo en cada una; en ese momento, quienes eran representantes de la fundación se encontraba tomando algo de alimento en un café, para luego volver a la instalación artística, pero sucedió, que en ese mismo momento llegó una protesta estudiantil, por lo cual, la policía que estaba en la plaza de Bolívar, al cuidado de la instalación, retiró los ladrillos, para que los estudiantes no los utilizaran como armas en contra de la fuerza pública. Sin embargo, por gestión de la fundación Rayuela, después de que la manifestación terminó, los coordinadores hablaron con los policías y estos volvieron de manera autónoma a colocar los ladrillos; esta acción dio pie para tomar una foto que se convirtió en un acto simbólico de arte y de paz, pues no hubo fuerza militar sino humanidad que reconstruyó lo que se había deshecho. Esto fue un acto artístico natural, porque fueron protagonista en acción real de una reparación, o sea, el arte fue tan fuerte, como para cambiar la realidad un poco; esto nos hace reflexionar sobre la importancia de educar para construir el respeto cultural, la reconciliación y la solidaridad, pues "La cultura de paz se centra entonces en respetar y proteger las diferencias comprendiendo múltiples perspectivas, hasta poder ponerse en los zapatos del otro(a), e incluso aprender de él(ella). Esto implica grandes desafíos en materia de interculturalidad y convivencia." (OACP, 2017, p. 36).

Con la fundación Rayuela esas fueron las experiencias en vía pública, que también en otros espacios se realizaban con la narrativa del cuento, la escucha de lo sensible; se realizaban círculos de escucha para saber sobre la sensibilidad del otro antes de empezar el trabajo artístico.

"Anolis" menciona que ese trabajo con la fundación Rayuela y los juegos artísticos, le hicieron recordar mucho su experiencia con los Scouts; retornó a sus recuerdos de niñez, donde el juego era una base activa, un principio dinamizador, una chispa en el sujeto, que provocó la construcción de un relato a nivel más simbólico. Esto es muy importante pues como lo sugiere OACP (2017) son experiencias socio-afectivas en donde

la formación a través del arte y el juego, con énfasis en el desarrollo emocional y la acción no-violenta, para generar cambios personales que incidan luego en las culturas y cambios sociales. A partir de las experiencias propias de cada participante, de sus emociones y vivencias, se obtiene una comprensión integrada de los conceptos. (p. 37)

También ella recordó, que sigue siendo una niña en su interior que juega y que se auto responsabiliza, lo cual es importante para generar procesos de escucha con el propósito de generar un liderazgo horizontal, esto es, cuando los pedagogos colocan poco a poco ideas, rieles y orientaciones entre los jóvenes para que busquen su empoderamiento en la gestión; y después un tutor, colaborando con su afianzamiento, "los deja irse volando", para dejarlos actuar; este tipo de formación para la paz permite reflexionar sobre el enfoque apreciativo, pues

Se trata de generar empoderamiento y fortalecimiento del capital social presente. El desarrollo se realiza a través del reconocimiento de lo que hay y de lo que tiene el grupo o la institución, evidenciando la resiliencia de las personas para enfrentar las diversas situaciones de desventaja. Es una de las metodologías que más se ha resaltado en los últimos años, precisamente por partir de un propósito, de una visión a la cual llegar, dejando de lado las repeticiones de diagnósticos de los problemas sociales y fomentando la búsqueda de acciones colectivas que lleven a alcanzar ese propósito en común. (OACP, 2017, p. 36).

A "Anolis" la experiencia de Scouts marco su niñez y juventud, pues la accionó para llegar a África, luego a Colombia, y a Francia a crear un Festivalito, y entonces, los adultos estuvieron cerca; la protegieron y la dejaron actuar.



## de Arte y paz

Así pues, en el arte, el poder de la palabra es muy similar; el universo de los significados te permite construir para empoderar, por ejemplo, en una experiencia de trabajo en otra fundación en un proceso recreacional de tiempo libre con el cuento, se utilizó la narrativa del cuento de caperucita, pero en la versión Dark, desconocida; esta actividad se orientó desde la base de la creación; la creación resultó contando la historia de una niña súper peluda, hija del lobo y que seguramente fue producto de una violación a caperucita; la bautizaron Clemencia rechazada por los dos bandos (lobo y caperucita). Esta historia fue creada por niños de 12 y 13 años en el barrio restrepo de Bogotá.

### NO DISCURSOS ACADÉMICOS, SÍ A LOS CUENTOS

Con esta última experiencia de "Anolis" se termina el fundamento de la cuarta pregunta y avanzamos hacia la sexta cuestión, que nos ha reunido para realizar esta entrevista. **Has vivido y trabajado en Colombia por varios años, ¿puedes compartir algunas experiencias que te hayan hecho reflexionar sobre la importancia de la paz territorial en la educación y sobre las lecciones aprendidas para la implementación de una pedagogía de la paz en los territorios más afectados?**

Para "Anolis" una pedagogía para la paz se proyecta en el cuento bien contado; mas no, en el largo discurso académico. De esta manera, para cada mal, para cada enfermedad hay un cuento; es una forma de no ser demasiado frontal o catedrático, para cargar de prejuicios, pues esto mata el alma, como sucede cuando en los grupos de niños existe el egoísmo porque no se quieren prestar las cosas, son problemas creados negativamente por los prejuicios, pues no se saben relacionar con la sociedad; se crean demasiados egos, con demasiado sentimiento de pertenencia. No se trata de hacer las cosas por la obligación que indica la ley, divina o de los hombres, sino que es mejor pasar siempre por el cuento. La anterior idea que expone "Anolis" permite reflexionar sobre la importancia de la evaluación formativa, pues

El éxito de un proceso de aprendizaje se ve reflejado en la capacidad de las personas para transferir los conocimientos a su vida práctica y cotidiana: "los métodos de evaluación más utilizados en esta propuesta son la autoevaluación, la coevaluación entre pares y la heteroevaluación; registradas en las matrices de evaluación y las hojas de trabajo al terminar los encuentros académicos. (OACP, 2017, p. 39)

Esta idea "Anolis" la refuerza con un par de cuentos. El primer cuento se crea con dos muñecas margarita y valentina (valiente):

Había una vez un hombre tan tacaño, tan, pero tan tacaño que estaba ahogándose en un lago y todo el mundo estaba alrededor diciéndole, dame la mano, dame la mano y al hombre le seguían dando la mano, pero no tomaba ninguna; hasta que uno de los que estaba cerca, más listo que los demás, le dice de manera diferente sin decir dame: agarra mi mano, te doy mi mano y ahí el hombre tacaño agarra la mano de ese hombre y se salva.

Este cuento va a reflexionar sobre como cosechas y te invita a distribuir el cuento sobre la misma temática, pero orientarlo hacia otra dirección. El segundo cuento se presenta de la siguiente manera:

Había 2 amigos, muy unidos, como los dedos de la mano, pero con condiciones muy distintas. Uno es un rico comerciante y el otro es un leñador sencillo y a pesar de esas diferencias económicas, socioeconómicas, un día el comerciante le dice al leñador: amigo, mi mejor amigo, si tuvieras un castillo me darías la mitad, entonces el leñador le dijo, Claro que te lo daría, te daría más que la mitad, no hay nada que por ti no haría; y el comerciante sigue con sus preguntas al leñador y le dice, si tuvieras 8 mujeres rubias, ¿Me daría la mitad?; el leñador contesta, claro que te las

daría, no hay nada que por ti no haría; el comerciante dice, Oh gracias, y si tuvieras 8 caballos blancos, ¿me regalaría mitad?; el leñador le dice, claro que sí, no hay nada que por ti no haría; el comerciante dice, Ay, gracias, pero si tuviera 8 camisas blancas, ¿me las regalarías?; entonces el leñador le responde, nunca, jamás, prefiero morir. Entonces el comerciante le dice: como así, ¿por qué?; no entiendo, tú me regalarías la mitad de las mujeres rubias, me regalarías la mitad del Castillo, me regalarías la mitad de los caballos, pero te pones así de tacaño por unas camisas blancas, no entiendo! El leñador le responde, pues es normal, porque las camisas blancas sí que las tengo.

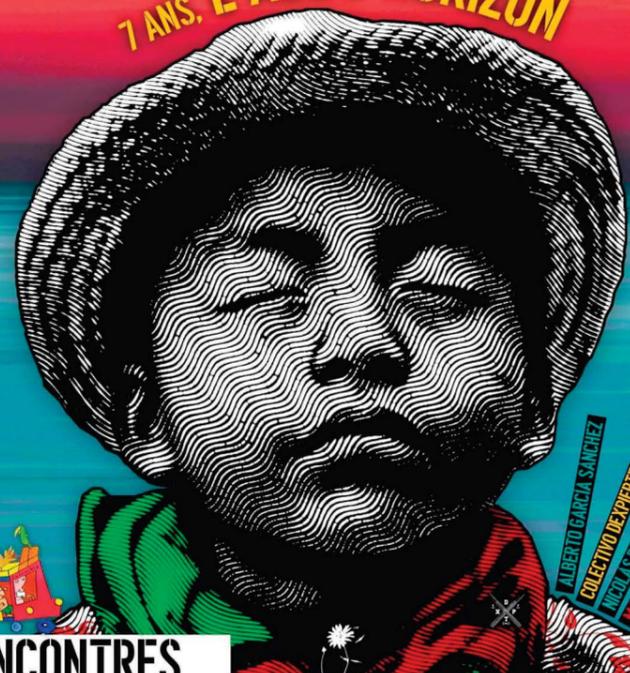
# EL CUENTO

*Soluciona Problemas*

**FESTIVALITO**

ÉDITION 7

7 ANS. L'ÂGE D'HORIZON



ALBERTO GARCIA SANCHEZ  
COLECTIVO DESAPORTE  
MARTIN GOMEZ

**RENCONTRES LOCOMBIENNES**

(FRANCO-COLOMBIENNES LOCALES)

**7,8,9 JUILLET**

À CALVISSON-FOYER COMMUNAL

ART TOUJOURS VIVANT CONCERTS VILLAGE LOCOMBIEN TRANSMISSION

ORGANISÉ PAR: LAV LAC

PARTENAIRES: HERACLES

SOUTENU PAR: Calvisson, Gard, Occitanie

INFO: WWW.LAV-LAC.ORG  
06 44 88 36 82  
festivalito@lav-lac.org

Para "Anolis" esta clase de historias dejan una reflexión para la realidad porque son semillas que dejan una inquietud que lleva a confrontar la realidad en la que se habita, es decir, se crean ecos que están ahí en la realidad, y, por lo tanto, en este último cuento, la temática del compartir es importante, aunque en el primer cuento, también se puede utilizar la moraleja de compartir. El cuento, según "Anolis", es una manera de estar presente y es importante, como en los talleres narrativos donde se solucionan problemas de la vida, en donde la idea es palabra simbólica en el cuento y encuentra nuevas formas de resolver situaciones. Es así como podemos decir que una educación para la paz integral y duradera tiene el propósito de realizar,

la generación de aprendizajes para desarrollar el sentido de cuidado y responsabilidad con la vida en todas sus manifestaciones; valorar los valores y los derechos y practicarlos; generar la sensibilidad moral, social y política con un compromiso ciudadano con lo público; construir habilidades sociales y competencias comunicativas; aprender a solucionar problemas, regular emociones, respetar las diferencias y afrontar los conflictos. [...] este tipo de educación conlleva un enfoque crítico contra las injusticias, una capacidad para agenciar las transformaciones sociales necesarias, una educación para la indignación, la cooperación y la confianza.

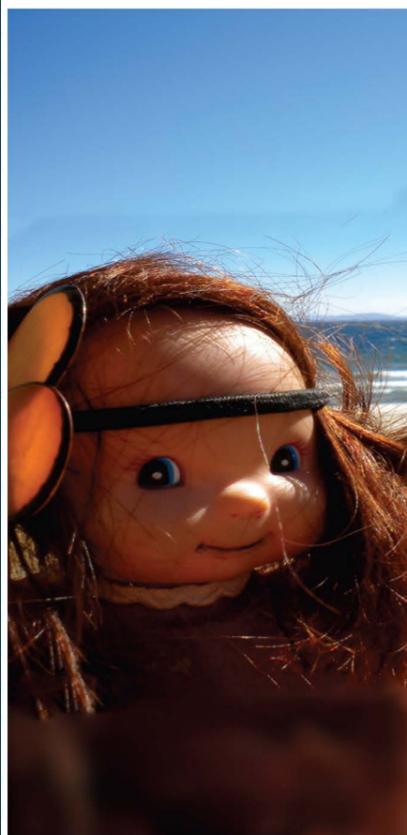
Le comento a "Anolis" que estamos bien y seguimos de manera activa esta conversación, tratando de considerar las posibles ideas para la sexta y última pregunta que dice, **Desde tu actividad cotidiana, ¿cuáles consideras son los retos hoy día para la formación de sujetos políticos en el país?**

Para finalizar la entrevista con esta pregunta, "Anolis" indica que el tema de la formación de sujetos políticos para la paz en el país es algo que se ha tocado durante todas las otras preguntas, sin embargo, además para ella, sería importante complementar que es necesario que los sujetos políticos tiendan a salir del estado de confort como espectadores, porque no se dan a los demás; se trata de dar para salir de ese estado de consumidor y romper el miedo a expresarse, por lo tanto, se trata de meterse en los zapatos del otro para valorar su propia palabra; es lo que ocurre en el juego, como se mencionó en la respuesta de otra pregunta. Se trata de establecer desafíos en los que es importante saber interactuar con la comunidad, es el caso de los niños que ir a clase de filosofía, y lo que sucede es que se van para otro lugar, porque piensan que la filosofía es un espacio muy aburrido o académico; pero si el tema de la filosofía está fundado en la narrativa de un cuento, una historia, una anécdota, entonces es posible engancharlos, interesarlos. Ese es el verdadero desafío, es interesar, es conquistar y como hacer que se alejen de la situación de consumo que es una realidad muy estereotipada, es decir, se alejan de la realidad singularizada de cada uno para refugiarse en el modelo de los influencers, los tictocker, y todo eso es algo que aleja de la ciudadanía, y es preciso esta reflexión de "Anolis" que permite entender la apreciación de Arias (2017) sobre la importancia de construir conocimientos con,

## *Menos espectadores, Mas Sujetos Políticos*

actitudes, habilidades y capacidades, para ejercer ciudadanía comprometidas con la paz, la justicia, el medio ambiente y con la tierra como bien común, de tal forma que se pueda articular los sentidos de la paz con lo cultural, lo político, lo ecológico, la diversidad, los derechos colectivos, la independencia y complementariedad entre lo urbano y lo rural, lo local y lo global, y ante todo con los sentimientos morales de cuidado del nosotros, de los otros, de la tierra, así como nos lo enseñan los grupos indígenas, que no pelean por la tierra, para acumular y explotar, sino para salvaguardar sus bienes en beneficio de todos. (Arias, 2017, p. 261)

Por ejemplo, para "Anolis" es muy diferente cuando se monta un festival hecho solamente por niños de 14 a 17 años, porque es posible encontrar talentos maravillosos y se puede detectar que existe entre ellos una conexión; interactúan de manera creativa con su presencia, y se concluye que las conexiones no deben desconectar; lo esencial es el núcleo de la participación, es entender que se debe "aplicar metodologías innovadoras que tiendan canales de diálogo y de escucha entre todos(as). Que fomenten una participación equitativa [...]" (OACP, 2017, p. 36).



De esta manera es posible hacer que las princesas de los cuentos, y los príncipes, no se queden en el polvo del olvido, en un arcaísmo, o en una visión conservadora, porque son esas joyas que pasan por los siglos y siglos. De tal manera que "Anolis" aclara que es esa la misión tiene, no estandarizarse en una posición política demasiado rígida, porque lo rígido fastidia; el discurso lúcido, razonable, puede fastidiar, aburrir, puede generar sueño.

En cambio, cuando existe una narrativa de cuentos para dormir, los niños se despiertan, porque es donde hay algo, donde hay eco, donde hay vida por dentro; y si hay vida por dentro y vibraciones, entonces aparece la acción de estar atentos al mundo que nos rodea, al entorno, y, en consecuencia, el desafío es no dejar que gane lo superfluo.

"Anolis" manifiesta que para esta pregunta existe una anécdota final. Se trata de cuando ella vivió su primer luto en la vida por un muñeco. Vivió el luto de un muñeco en Colombia. "Anolis" conoció un narrador que también era médico, cirujano y él la animo a que ella contara la historia de este luto y le dijo, "haz un cuento". Entonces ella hizo un cuento que lo escucharon miles de personas. Su narración se fundamentó en la desaparición forzada de un muñeco llamado Toto que fue contada con todas las entrañas; sin colocar demasiados adornos académicos, para no ser demasiado frontal y como si fuera un testimonio propio, se utilizó la palabra simbólica. De tal manera que se convirtió en un verso que se consolidó en una conversación sencilla con el público. Este cuento se narró y se inventó con muchas ideas creativas, pero con un acercamiento verídico a la realidad. Entonces salió una persona del público impactada, que había escuchado la narración del cuento, y que sabía que "Anolis" regresaba a Francia; esta persona por escuchar el relato del muñeco desaparecido en la realidad de Colombia, le entrego una muñeca llamada Valentina, y esta persona le dice, "Oye muy, muy difícil lo que contaste, muy difícil la pérdida de Toto (nombre del muñeco), pues no sé si lo vayas a encontrar, pero yo creo que él engendró bastante; él no perdió su tiempo, él hizo muchos niños y entonces yo creo que tengo su hija, te entrego su hija mientras reencuentra su papá; ella se llama Valentina, porque tiene fuerza, porque es valiente, entonces por eso me acompaña".

**“ Te entrego su hija mientras reencuentra su papá; ella se llama Valentina, porque tiene fuerza, porque es valiente, entonces por eso me acompaña**

Palabra

Fehaciente

VERDAD  
FINALMENTE...

Es así como "Anolis" expone que esta anécdota es una metáfora de la palabra fehaciente. El cuento como tal informaba que ella había perdido el motor de vida, pero finalmente, el cuento, dejó claro que la búsqueda siempre siguió abierta. Para "Anolis" el motor es el alma de niña; y ahora el alma de niña vuelve por el mismo cuento narrado, porque se debe recordar que el cuento tiene 50% de la palabra del que escucha y 50% de la palabra del otro que no pierde la esperanza, y de manera graciosa dice "Anolis", "así como me perdí alguna vez en la vida en la Esperanza con Boyacá en Bogotá".

Con la anterior afirmación graciosa, registramos el final de la conversación que se generó en la entrevista; expreso un gran afecto y agradecimiento a

"Anolis" Annelore Daycard por su espectacular aporte de su experiencia, dialogo rico en contenido artístico sobre reflexión de la narrativa del cuento y de múltiples enseñanzas, con muchas meditaciones sobre el ámbito de la cultura, el arte en la narrativa de las historias, la educación, la convivencia y la pedagogía orientada hacia la formación de los sujetos políticos para la paz. Nos reconocemos como personas que establecieron una conexión, un puente y "Anolis" agradece por hacer este espacio un encuentro de profesionales y amigos que se acuerdan el uno del otro.



**Esta entrevista demostró que Colombia tiene un contraste de realidades que configuran su situación frente a la formación de los sujetos políticos para la paz, la convivencia y la ciudadanía. Colombia es un territorio de historias que ha registrado acontecimientos de problemáticas sociales, políticas, económicas, culturales, que han generado un contraste de situaciones, donde la acción educativa se ha visto mal orientada u obstruida por situaciones fortuitas y desafortunadas.**

## Perspectivas y Prospectivas

conclusiones de *Entrevista con*  
*Anolis...*

Desde la perspectiva de la entrevistada y el contenido del módulo III, fue posible percibir problemas como, la rigidez en las posiciones políticas, que puede llevar al estancamiento educativo para la paz, y, en consecuencia, la falta de atención de las comunidades en sus diferentes contextos en el territorio. También se pudo determinar la importancia de evitar el contenido superfluo (violencia, exclusión, radicalismo, analfabetismo, moralismo, corrupción, comodidad e individualismo), para que no gane terreno en la educación de los sujetos políticos, pues desde los hechos que son material relevante y vital de la narrativa de los cuentos, así lo demuestran y lo importante es superar las adversidades. Claramente, también existe la dificultad de encontrar metodologías adecuadas para la formación de los sujetos políticos para la paz, pues existe una diversidad pedagógica abstraídas de la realidad y obsoletas en las comunidades colombianas. Junto con esto se evidencia que las nuevas generaciones no se han renovado en sus posiciones políticas para la convivencia y la ciudadanía a causa de la falta de acción de las instituciones y asociaciones responsables para la educación y la cultura, por medio de eventos o festivales artísticos-educativos a nivel micro, meso y macro; esto ha evidenciado el agotamiento del contenido crítico en los sujetos de las comunidades, lo cual hace que el Estado pacífico se vea empañado por la ignorancia y la pobreza interior sobre el espíritu de la paz para la continuidad de los proyectos que pueden fortalecer los enfoques mencionados en el módulo III: psicosocial, ético-político y pedagógico. Además, es claro que los prejuicios históricos han hecho que sectores de la comunidad, de la sociedad o del territorio colombiano se limiten a la desmemoria y no alcancen la influencia de las múltiples y variadas herramientas educativas y culturales producidas por un buen magisterio de los saberes, es decir, no se aprovechan los espacios del conocimiento propio, de los conocimientos ancestrales y de toda esa narrativa de historias que pueden ayudar a solucionar, a sanar y construir una nueva sociedad para la ciudadanía, la convivencia y la paz. Aún más, últimamente, se están creando tendencias en las personas colombianas que los aleja de la realidad del contacto personal y se refugian en modelos de influencers y redes sociales, que pueden desconectar, distanciar y destruir a la ciudadanía activa y comprometida. Por lo cual fue posible reconocer también, la existencia de la carencia de conocimientos, actitudes, habilidades y capacidades que permitan la creación de una ciudadanía comprometida para la paz, la justicia, el medio ambiente, y la tierra como bien común.

Ahora frente a estas problemáticas identificadas en la formación de los sujetos políticos para la paz, la convivencia y la ciudadanía en Colombia, se hace necesario y crucial hacer un replanteamiento de las estrategias educativas y pedagógicas desde una perspectiva integral y transformadora, esto es, se hace fundamental promover un enfoque educativo flexible que rompa con la rigidez política y que esté en constante diálogo con la realidad socio-cultural de las comunidades, rescatando tanto los saberes ancestrales como las experiencias locales para nutrir el proceso formativo. Es esencial que las metodologías educativas sean contextualmente relevantes, conectando a los sujetos con su entorno social, histórico y cultural, y fomentando el pensamiento crítico y la capacidad reflexiva desde una edad temprana. Para ello, se deben crear espacios de participación donde la comunidad, en colaboración con las instituciones educativas y culturales, pueda co-crear soluciones a los problemas locales, favoreciendo el fortalecimiento del tejido social. A través de eventos artísticos, festivales y actividades pedagógicas que aborden temas psicosociales, ético-políticos y ambientales, se puede incentivar una ciudadanía activa y comprometida. Además, es crucial integrar el uso responsable de las tecnologías y redes sociales para acercar a las nuevas generaciones a realidades constructivas, transformándolas en herramientas de diálogo, inclusión y construcción de paz, en lugar de vehículos de desconexión o superficialidad. Finalmente, para que la educación contribuya efectivamente a la paz y la convivencia, debe haber un compromiso activo de las instituciones para formar sujetos que no solo sean conscientes de sus derechos y deberes como ciudadanos, sino que también estén capacitados para actuar desde una ética solidaria y un profundo respeto por la diversidad y la justicia social.

# BIBLIOGRAFIA

## Referencias

Arias, R. L. (2017). Elementos para pensar una educación para la paz integral y duradera en el contexto actual de Colombia. En: Ortega, P. (Ed.) Bitácora para la Catedra de la Paz. Formación de maestros y educadores para una Colombia en paz. Bogotá, Colombia: Universidad Pedagógica Nacional.

Oficina del Alto Comisionado para la Paz. Acción CAPAZ. (2017). Qué es educar y formar para la paz y cómo hacerlo. Educación y Pedagogía para la Paz – Material para la práctica. Bogotá, PNUD, USAID, OIM, GIZ. Capítulos 2, 3 y 4.

**ANEXO I:** Entrevista con Jorge Iván Echavarría.

**ANEXO II:** Libro de producción Festivalito, “Contes Locombiens” (frances)

**ANEXO III:** Librito de “Amaestrando Monstruos”, trabajo de campo sobre la narrativa y el dibujo en Colombia con “Anolis” Annelore Daycard en la feria del libro, en representación de la Fundación Rafael Pombo en el año 2012.

**ESTOS ANEXOS ESTARÁN DISPONIBLES EN LA SECCIÓN DE LECTURAS DEL PERIÓDICO EL CRITICISMO.**



# CITAS A PIE DE PAGINA

Estas son las referencias a pie de pagina que aparecen en el texto de la entrevista y que dan razón de información complementaria sobre las afirmaciones expuestas en la redacción y de recursos importante anexos a este documento.

- 01 Es la mama de "Anolis" quien crea este festival.
- 02 

---

Gestor cultural. Estudió Derecho en la Universidad Nacional de Colombia y Teatro en la Escuela Nacional de Arte Dramático. Es especialista en gerencia financiera y en gerencia en gobierno y gestión pública de la Universidad Jorge Tadeo Lozano. Magister en Gobierno del Territorio y Gestión Pública de la Universidad Javeriana.
- 03 Su tesina inspirada en Colombia es quien da fundamento para que su festivalito en Francia emprenda vuelo.
- 04 

---

Misionero Jesuita y cuentero. Sus misiones lo llevan a vivir en varias partes de Colombia y de Estados Unidos. Su entrevista, es extractada de la tesina de "Anolis" (con permiso de ella); y estará colgada en el módulo 3 del periódico El Criticismo, que es el Proyecto Blog que alojará esta entrevista con "Anolis".
- 05 

---

Escritor, poeta y ensayista colombiano.
- 06 

---

Oficina del Alto Comisionado para la Paz
- 07 

---

No solo comunican información, sino que hacen que algo suceda en el momento de ser enunciados
- 08 

---

Miembro de la Fundación Rayuela quien trabaja por la memoria, víctimas y DDHH desde el teatro y la expresión artística
- 09 

---

Este libro se adjuntará dentro del contenido del periódico El Criticismo, en donde estará también publicada esta entrevista. Además, se anexara otro pequeño libro, de trabajo del cuento y el dibujo en la feria del libro 2012.



# COLOMBIA FRANCIA

El cuento ha  
hecho parte de  
su vida desde la  
infancia y creció a  
golpe de cuentos.

Ahora con un  
estilo  
sutil y lleno de  
dulzura, alegría,  
mezcla  
de sentimientos  
intercambia su  
cultura  
a través de la  
palabra.

## GESTORA CULTURAL

PRODUCCION de PROYECTOS ARTISTICOS - ENCARGADA DE PRODUCCION y/o DE ADMINISTRACION  
Para CARAVAUNAGE : encargada de administración : organización del festival  
de cuentos Palabrages (desde 2017)

Para LAVLAC « Les Arts des Villes, Les Arts des Champs »  
(Los Artes de la Ciudad / Los Artes de la Vereda) :

desde 2017 : organización y dirección del Festivalito – Encuentros « locombianos »  
(alianza de los aspectos colombianos / locos / locales (sur de francia).

